



Andrea Sánchez Collado

Date of birth: 23/09/1995 | **Phone number:** (+34) 606526209 |

Email address: andreasanchezcollado@gmail.com |

Address: Barcelona, Spain

● ABOUT ME

I am a creative and versatile person with experience in corporate communication and online media. I learn fast and can easily adapt myself to new methodologies and projects. I consider myself a meticulous person, always attentive to detail.

● EDUCATION AND TRAINING

MASTER'S DEGREE IN TRANSLATION University of Lisbon, 2024 Lisbon, Portugal

Study and implementation of contemporary translation theories and techniques. Translation of texts in Spanish, English and Portuguese. Specialization in technical and literary translation.

Thesis: Translation proposal of the book *Princípio de Karenina* (2018), by Afonso Cruz.

GRADUATE DIPLOMA IN JOURNALISM Autonomous University of Barcelona, 2018 Barcelona, Spain

● WORK EXPERIENCE

CONTENT MODERATOR COGNIZANT TECHNOLOGY SOLUTIONS, 04/2023 – CURRENT Lisbon, Portugal

Content review for one of the largest video and streaming platforms. Responsibilities:

- Study and interpretation of the client's internal policies.
- Revision and identification of content that does not comply with the platform's internal policies and safety regulations.
- Analysis of information and interpretation of the discourse.
- Translation of video content and transcripts from Spanish into English.

CONTENT REVIEWER MAJOREL, 05/2022 – 03/2023 Lisbon, Portugal

Revision of marketing content for the world's most used search engine. Responsibilities:

- Content moderation for the Spanish, Catalan, and Portuguese markets according to the client's legal policies.
- Enforcement of market-specific knowledge to find solutions to improve the user's experience on websites and social media platforms.
- Revision of text, image, and video content in compliance with the client's policies related to search engine optimization.
- Analysis and identification of content that infringes the client's policies.

EDITOR INTERNSHIP EUROPA PRESS COMUNICACIÓN, 06/2017 – 12/2017 Barcelona, Spain

Europa Press is one of the main Spanish news agencies that provides media content for various channels: newspapers, radio, and television. Duties included:

- Writing press releases, editing video reports, and assisting with the realization of interviews.
- Contact with the media and agency clients.
- Monitorization of published news and reports.

EDITOR LAMONO MAGAZINE, 10/2016 – 10/2017 Barcelona, Spain

Lamono is an art and cultural magazine. Duties included:

- Writing articles about worldwide cultural projects, literature, and biographies.
- Realization of interviews.
- Brainstorming and proposal of new ideas for articles and reports.

EMPLOYER BRANDING INTERNSHIP BANCO SABADELL, 06/2016 – 10/2016 Barcelona, Spain

Internship in the bank's Human Resources Department. Responsibilities:

- Writing and management of internal communications.
- Management of in-house platforms for employees.
- Supporting the department in daily tasks.

● **LANGUAGE SKILLS**

SPANISH: Native.

CATALAN: Native.

ENGLISH: Professional working proficiency.

PORTUGUESE (EU): Professional working proficiency.